



PETTEC FUNK SPRAY TRAINER

- DE** **BEDIENUNGSANLEITUNG**
- EN** **OPERATING MANUAL**
- FR** **MANUEL DE FONCTIONNEMENT**
- IT** **MANUALE D'USO**
- ES** **MANUAL DE INSTRUCCIONES**



EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Der PetTec Antibell Spray Trainer ist eine ganz neue effektive Hilfe, um Ihren Hund schonend zu erziehen.

Sicherheitshinweise

- Für die sichere Inbetriebnahme des Trainers beachten Sie bitte folgende Hinweise.
- Nur für gezielte Trainingseinheiten und nicht für den Dauereinsatz geeignet. (max. eine Stunde pro Tag)
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Beim Befüllen, Ein- und Ausschalten den Kopf nicht über die Sprühdüse halten, um einen Sprühstoß in die Augen zu vermeiden!
- Nicht selbstständig aufschrauben. Der Trainer steht unter Druck!
- Trainer und Spray vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Lieferumfang

- Funk Spray Trainer
- Funk Fernbedienung
- Hundehalsband
- Nachfüllspray 75ml
- Bedienungsanleitung
- Batterie (6 Volt)



Zubehör und Ersatzteile

Unter www.pettec.de können Sie bequem folgende Artikel für den Trainer erwerben:

- Nachfüllspray 75ml (geruchlos)
- Nachfüllspray 75ml (Citronella)
- Ersatzbatterien Empfänger 6V
- Ersatzbatterien Fernbedienung 2x3V
- Hundehalsband rot
- Batteriefachabdeckung
- Fernbedienung

INBETRIEBNAHME

Batterie einlegen

Batterieabdeckung zur Seite schieben, Batterie einlegen. (Polung beachten)



Fernbedienung testen

Taste		kurzes Tonsignal
Taste		längeres Tonsignal
Taste		kurzer Sprühstoß
Taste		längerer Sprühstoß

Jeder Tastendruck wird durch das kräftige Aufleuchten der roten LED bestätigt. Wird das Licht schwächer wechseln Sie bitte die Batterien!

Befüllen

Trainer auf ebene Fläche stellen und das Spray senkrecht auf das Einfüllventil aufsetzen.

Wenn der Füllstutzen richtig sitzt, mit leichtem Druck den Trainer befüllen.



Ein- und Ausschalten

Schiebeschalter mit dem Fingernagel/ Stift nach links oder rechts schieben.

Kopf beim Einschalten nicht über die Düse halten!

HALSBAND ANPASSEN

Vorbereitung

Verschlusschnalle und Arretierungsschleife vom Halsband abziehen.



Trainer einfädeln

Textilband durch die seitliche Führung des Trainers von hinten nach vorne stecken, um den Trainer führen und durch die zweite seitliche Führung von vorne nach hinten durchfädeln.



Zwischenschritt

Arretierungsschleife erneut auffädeln.



Verschlusschnalle auffädeln

Textilband von unten durch die Führung der Schnalle wie abgebildet einfädeln.



Halsbandlänge einstellen

Textilband entsprechend der gewünschten Länge durchziehen, umschlagen und durch die zweite Führung stecken.

RICHTIGES HUNDETRAINING

Eine gute Hundeerziehung ist der Schlüssel für ein harmonisches Zusammenleben von Hund und Mensch. Doch häufig stoßen Hundehalter bei der Erziehung ihrer Vierbeiner an die eigenen Grenzen.

Der Funk Spray Trainer ist eine neue innovative Hilfe für Ihr normales Hundetraining um Hunden schonend und schnell negative Angewohnheiten abzugewöhnen. Mit dem Funk Spray Trainer können Sie schnell und direkt auf das Fehlverhalten Ihres Hundes reagieren, indem Sie es mit einem unangenehmen Erlebnis (Sprühstoß) koppeln. Die meisten Hunde stellen bereits nach nur ein- bis zweimaligem Einsatz des Trainers das Verhalten dauerhaft ab.

Bitte beachten Sie, dass der Trainer ein Trainingsgerät und kein Spielzeug ist, welches stets bedacht eingesetzt werden sollte. Deshalb möchten wir Sie an dieser Stelle bitten folgende Ratschläge zu befolgen.

Vor dem Training

1. Stellen Sie sicher, dass das Fehlverhalten des Hundes nicht auf mangelnde körperliche Aktivität oder gesundheitliche Probleme zurückzuführen ist! In diesem Fall verzichten Sie bitte auf den Einsatz des Trainers und suchen sich professionellen Rat.
2. Verwenden Sie den Trainer nicht bei feuchtem oder regnerischem Wetter.
3. Gewöhnen Sie Ihren Hund einen Tag lang an das Spraytrainer-Halsband, bevor Sie es einschalten.
4. Wählen Sie für das Training eine vertraute Umgebung aus.

Im Training

1. Nehmen Sie den Trainer bei verstörtem Verhalten Ihres Hundes sofort ab!
2. Setzen Sie den Trainer wirklich mit Bedacht ein. Eine zu häufige Bestrafung ist für Ihren Hund und das Training nicht gut!
3. Prüfen Sie nach dem 2. bis 3. Versuch, ob Ihr Hund auf den Spraytrainer anspricht und das Fehlverhalten unterlässt. Falls Ihr Hund nicht anspricht, sollten Sie eine andere Trainingsmethode anwenden.
4. Trainieren Sie maximal eine Stunde pro Tag mit Ihrem Hund. Nehmen Sie den Trainer nach jedem Training ab und schalten ihn aus.
5. Belohnen Sie Ihren Hund stets nach erfolgreichen Trainingsdurchläufen.

FEHLERBEHEBUNG

Unsere gesammelten Informationen finden Sie unter www.pettec.de/hilfe

Trainer reagiert nicht

In seltenen Fällen kommt es vor, dass ein Spraytrainer überhaupt nicht mehr funktioniert. Dies kann auf einen Platinen- oder Sensorschaden sowie eine zu geringe Spannungsversorgung zurückzuführen sein.

Bitte prüfen Sie zuerst den Zustand der Batterien in der Fernbedienung und im Trainer (Spannung 6,3 - 6,0V) und wechseln Sie diese ggf. aus. Ersatzbatterien finden Sie unter anderem auf unserer Homepage unter Zubehör.

Falls der Trainer weiterhin nicht reagiert, können Sie uns diesen gerne zur Prüfung einsenden. Für den Umtausch bzw. die Reparatur benötigen wir nur den Trainer mit Fernbedienung ohne Zubehör wie dem Spray und der Verpackung. Unsere Fachwerkstatt wird dann Ihr Gerät genau prüfen und Sie über alle weiteren Schritte informieren.

Düse undicht

Der Spraytrainer steht befüllt unter hohem Druck. Der doppelt so hohe Druck wie beispielsweise in einem Autoreifen ermöglicht einerseits die kleine Bauform und die hohe Sprühleistung, andererseits stellt er eine besondere Beanspruchung aller Baukomponenten dar. Eine mögliche Leckage an der Düse oder dem Tank lässt sich daher vom Kunden nicht eigenständig beheben. Bitte wenden Sie sich mit einer kurzen Mail an das PetTec Service Team. Sie erhalten dann als Serviceleistung ein Ersatzgerät und werden über alle weiteren Schritte informiert.

Anschrift:

PetTec (Lioncast GmbH)
Lise-Meitner-Straße 39-41
10589 Berlin

Kontakt:

info@pettec.de
www.pettec.de

Entsorgung von Batterien

Gemäß Batterieverordnung sind wir verpflichtet, Sie als Verbraucher auf Folgendes hinzuweisen: Sie sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus zurückzugeben. Sie können diese nach Gebrauch in unseren Verkaufsstellen, in einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel vor Ort zurückgeben. Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des ausschlaggebenden Schwermetalls zu versehen.

Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) Konformitätserklärung einsehbar unter www.pettec.de/konformitätserklärung

INTRODUCTION

Thank you for choosing our product. The PetTec Antibell Spray Trainer is a brand-new aid for gentle but effective dog training.

Safety Instructions

Please observe the following advice to ensure safe operation of the device:

- Only for targeted training sessions, not suitable for extended use (max. one hour per day)
- Keep out of the reach of children
- Protect from exposure to moisture and rain
- When filling and switching on and off, point nozzle away from face to avoid getting sprayed in the eyes
- Do not disassemble at home, trainer is pressurised!
- Protect trainer and spray from exposure to direct sunlight

Includes

- Remote spray trainer
- Remote control
- Dog collar
- Spray refill 75ml
- Operating manual
- Battery (6 V)



Accessories and Replacement Parts

You can conveniently purchase the following items for your trainer at www.pettec.de:

- Spray refill 75ml (unscented)
- Spray refill 75ml (citronella)
- Replacement batteries (receiver) 6V
- Replacement batteries 2x3V
- Dog collar (red)
- Battery cover
- Remote control

OPERATION

Insert batteries

Slide off the battery cover and insert batteries, observing polarity.



Test remote control

Button		Short tone
Button		Long tone
Button		Short spray
Button		Longer spray

Every remote command will be confirmed by the red flashing LED. If the flash is losing intensity please change battery!

Fill

Place the trainer on a flat, even surface and attach the spray vertically to the filling valve.

Once the filling nozzle is correctly positioned, gently fill the trainer.



Switching on and off

Push the sliding switch left or right using a fingernail or pen. Do not hold your face over the nozzle when switching the device on!

ASSEMBLE COLLAR

Preparation

Remove the buckle and clamping lock from the collar.



Re-integrate clamping lock

Thread the clamping lock back onto the textile band.



Adjust length of collar

Continue pulling textile band until desired collar length is achieved. Then feed the leftover band back down through the remaining slit in the buckle.



Integrate trainer

Thread the textile band through the plastic slit on one side of the trainer, wrap it around the front of the device and guide it back through the slit on the other side.



Thread buckle onto band

Thread the textile band through the slit in the buckle from below as pictured.



TRAIN YOUR DOG THE RIGHT WAY

Proper dog training is the key to a harmonious coexistence between you and your pet. The problem is that dog owners frequently exhaust the limits of their own expertise when working with their four-legged friends.

The Remote Spray Trainer is a new and innovative aid for everyday training that will quickly and gently help to rid your dog of bad habits. The Remote Spray Trainer enables you to react without delay to your dog's unwanted behaviour, establishing a link between bad habits and the undesirable experience of the spray. Most dogs relinquish their bad habits permanently after just one or two times of using.

Please bear in mind that the trainer is a training device, not a toy, and should always be deployed with care. As such, we would ask that you read and respect the following advice.

Before Training

1. Ensure that your pet's unwanted behaviour does not stem from health problems or insufficient physical activity! If it does, you should abstain from using the trainer and seek professional advice.
2. Avoid using the trainer in damp or rainy weather.
3. Allow your dog a day to get used to the feel of the trainer before switching it on for the first time.
4. Choose a familiar and non-threatening environment in which to conduct your training.

During Training

1. Remove the trainer immediately if the dog appears agitated or distressed.
2. Deploy the trainer in a mindful fashion. Disciplining your dog too frequently is bad for both the dog and the training regime!
3. On the second or third time of using, check that your dog is responsive to the spray trainer and that it prompts him or her to refrain from the behaviour in question. If your dog is not responsive, you should deploy an alternative method of training.
4. Your training sessions should last for a maximum of one hour per day. Remove the trainer after every session and switch it off.
5. Always reward your dog after a successful training session.

TROUBLESHOOTING

Comprehensive information can be found at www.pettec.de/hilfe

Trainer Does Not React

In rare cases, it can happen that a spray trainer ceases to function completely. This can be due to a circuit board or sensor failure, as well as to an insufficient power supply.

As a first step, please check the charge level of the batteries in both the remote control and trainer (voltage 6.3 – 6.0V) and replace as needed. Replacement batteries can be purchased conveniently from the "Accessories" section on our homepage if so desired.

If the trainer remains unresponsive, you are encouraged to send it to us for checking. For exchanges and repairs we require only the trainer and remote control; accessories such as the spray and packaging do not need to be included. Upon receiving your device, our specialist service centre will examine it thoroughly and advise you on further steps to be taken.

Nozzle Is Leaky

The trainer is highly pressurised when full. Whilst this pressure – which is twice as high as that in a car tyre – enables us to offer a powerful spray performance from a small device, it also places high levels of stress on all components. It is therefore impossible for leakages from the nozzle or tank to be repaired by the user at home. If you encounter this problem, please send a brief email notifying our PetTec Service Team of your complaint. As part of our service, they will provide you with a replacement device and advise you on any further steps to be taken.

Address:

PetTec (Lioncast GmbH)
Lise-Meitner-Straße 39-41
10589 Berlin

Contact:

info@pettec.de
www.pettec.de

Battery Disposal

In accordance with the Battery Ordinance, we are obligated to inform you as a consumer of the following: it is a legal requirement that you return your batteries to our sales outlet, to a local collection point or to any other battery supplier. Batteries containing hazardous substances are marked with a crossed dustbin and with the chemical symbol (Cd, Hg or Pb) for the contained hazardous substance.

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act (FTEG), and Directive 1999/5/EC (R&TTE) Declaration of Conformity is available on www.pettec.de/konformitätserklärung

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi notre produit. Le spray formateur PetTecAntibell est un nouveau soutien à la formation pour chien souple mais efficace.

Consignes de sécurité

S'il vous plaît respecter les conseils suivants pour assurer un fonctionnement sûr de l'appareil:

- Uniquement pour les sessions de formation ciblées, ne convient pas pour une utilisation prolongée (max. une heure par jour)
- Tenir hors de la portée des enfants
- Protéger de l'exposition à l'humidité et à la pluie
- Lors du remplissage et la mise sous tension et hors tension, la buse doit être loin du visage pour éviter d'être pulvérisé dans les yeux
- Ne pas démonter à la maison, l'entraîneur est sous pression!
- Protéger le formateur et le pulvérisateur et les maintenir loin de la lumière solaire directe

Le produit contient

- Le formateur pulvérisateur à distance
- La télécommande
- Le collier pour chien
- Le vaporisateur recharge de 75ml
- Le manuel d'utilisation
- Batterie (6 V)



Accessoires et éléments de remplacement

Vous pouvez facilement acheter les éléments suivants pour votre formateur sur www.pettec.de:

- Vaporisateur recharge 75ml (non parfumé)
- Vaporisateur recharge 75ml (citronnelle)
- Piles de recharge (récepteur) 6V
- Piles de recharge 2x3V
- Collier pour chien (rouge)
- Couvercle pour batterie
- Télécommande

OPÉRATIONS

Insérez les batteries

Faites glisser le couvercle et insérez la batterie en respectant la polarité.



Test pour le contrôle à distance

Bouton		Courte tonalité
Bouton		Longue tonalité
Bouton		Pulvérisation courte
Bouton		Pulvérisation plus longue

Chaque commande à distance sera confirmée par le clignotement d'une LED rouge. Si le flash est en train de perdre d'intensité alors s'il vous plaît changez la batterie!

Remplissage

Placez le formateur sur une surface plane et fixez le jet vertical avec la vanne de remplissage. Une fois que la buse de remplissage est correctement positionnée, versez doucement le formateur.



Allumer et éteindre

Appuyer sur l'interrupteur coulissant vers la gauche ou la droite en utilisant votre ongle ou un stylo. Ne mettez pas votre visage au-dessus de la buse lors de la commutation du dispositif!

ASSEMBLAGE DU COLLIER

Préparation

Retirez la boucle de serrage et le verrouillage du collier.



Intégration du formateur

Enfilez la bande en textile à travers la fente en plastique sur un côté du formateur, enroulez autour de l'avant de l'appareil et guidez à travers la fente de l'autre côté.



Réintégrez la serrure de serrage

Enfilez la serrure de serrage e à nouveau sur la bande en textile.



Enfilez la boucle dans la bande

Enfilez la bande en textile à travers la fente dans la boucle d'en bas comme sur la photo.



Ajustez la longueur du collier

Continuez à tirer la bande de textile jusqu'à la longueur de collier désirée. Faites glisser ensuite la bande vers le bas à travers la fente restante dans la boucle.

ENTRAÎNEZ VOTRE CHIEN DE LA BONNE MANIÈRE

Une formation appropriée du chien est la clé d'une coexistence harmonieuse entre vous et votre animal de compagnie. Le problème est que les propriétaires de chiens épuisent souvent les limites de leur propre expertise pour dresser leurs amis à quatre pattes.

Le spray de dressage à distance est un soutien innovateur pour la formation de tous les jours qui va vite aider votre chien à se débarrasser des mauvaises habitudes. Le spray de dressage à distance vous permet de réagir sans délai aux comportements indésirables de votre chien, établissant un lien entre les mauvaises habitudes et l'expérience indésirable de la pulvérisation. La plupart des chiens renoncent à leurs mauvaises habitudes en permanence après seulement une ou deux utilisations.

S'il vous plaît gardez à l'esprit que cet outil de formation est un dispositif de formation, et non pas un jouet et doit toujours être déployé avec soin. En tant que tel, nous vous demandons de lire et de respecter les conseils suivants.

Avant l'entraînement

1. Assurez-vous que les comportements indésirables de votre animal de compagnie ne proviennent pas de problèmes de santé ou d'une activité physique insuffisante! Si c'est le cas, vous devriez vous abstenir d'utiliser l'outil de formation et demandez des conseils aux près des professionnels.
2. Évitez d'utiliser l'outil de formation par un temps humide ou pluvieux.
3. Donnez à votre chien un jour pour s'habituer à l'outil de formation avant de le mettre en marche.
4. Choisissez un environnement familier et rassurant où mener votre formation.

Durant l'entraînement

1. Retirez l'outil de formation immédiatement si le chien semble agité ou en détresse.
2. Déployez le formateur dans un mode attentif. Disciplinez votre chien trop souvent est néfaste pour le lui et pour son dressage!
3. Pour la deuxième ou la troisième fois de l'utilisation, vérifiez que votre chien est sensible à la pulvérisation du formateur et qu'il s'abstienne de répéter le comportement en question. Si votre chien ne répond pas, vous devez déployer une méthode de formation alternative.
4. Vos sessions de formation devraient durer un maximum d'une heure par jour. Retirez le formateur après chaque session et fermez-le.
5. Récompensez toujours votre chien après une session de formation réussie.

DÉPANNAGE

Des informations complètes peuvent être trouvées sur www.pettec.de/hilfe

Le formateur ne réagit pas

Dans de rares cas, il peut arriver que le pulvérisateur cesse de fonctionner complètement. Cela peut être dû à une défaillance du circuit ou du capteur, ainsi que d'une alimentation insuffisante. Dans un premier temps, s'il vous plaît vérifiez le niveau des batteries de la télécommande et du formateur (tension 6.3 - 6.0V) et remplacez-les si nécessaire. Les batteries de remplacement peuvent être achetées facilement à partir de la section "Accessoires" sur notre page d'accueil si vous le souhaitez.

Si le formateur ne répond toujours pas, nous vous invitons à nous l'envoyer pour vérification. Pour les échanges et les réparations, nous demandons que le formateur et la télécommande; les accessoires tels que la pulvérisateur et l'emballage n'ont pas besoin d'être inclus. Dès la réception de votre dispositif, notre centre de service spécialisé examinera soigneusement le dispositif et il vous conseillera sur les nouvelles mesures à prendre.

La buse n'est pas étanche

Le formateur est fortement sous pression quand il est plein. Alors que cette pression - qui est deux fois plus élevée que celle d'un pneu de voiture - nous permet d'offrir une performance de pulvérisation puissante à partir d'un petit appareil, ceci engendre également une pression élevée sur tous les composants. Il est donc impossible que des fuites qui proviennent de la buse ou du réservoir puissent être réparées par l'utilisateur à la maison. Si vous rencontrez ce problème, s'il vous plaît envoyez un bref courriel pour informer notre équipe de service PetTec de votre plainte. Dans le cadre de notre service, elle vous fournira un appareil de remplacement et elle vous conseillera sur les mesures supplémentaires à prendre.

Adresse:

PetTec (Lioncast GmbH)
Lise-Meitner-Straße 39-41
10589 Berlin

Contact:

info@pettec.de
www.pettec.de

Conformément à l'ordonnance de la batterie, nous sommes obligés de vous informer en tant que consommateur de ce qui suit: il s'agit d'une obligation légale que vous retourniez vos batteries à notre point de vente, à un point de collecte ou à tout autre fournisseur de batteries. Les piles contenant des substances dangereuses sont marquées avec une poubelle barrée et le symbole chimique (Cd, Hg ou Pb) pour la substance dangereuse contenue.

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act (FTEG), and Directive 1999/5/EC (R&TTE) Declaration of Conformity is available on www.pettec.de/konformitätserklärung

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. L'Addestratore Spray Remoto PetTec è un nuovo aiuto delicato ma efficace per l'addestramento dei cani.

Istruzioni di Sicurezza

Si prega di notare i seguenti suggerimenti per garantire la sicurezza nel funzionamento del dispositivo:

- Solo per sessioni d'addestramento specifiche, non è adatto per un uso prolungato (fino a un'ora al giorno)
- Tenere fuori dalla portata dei bambini
- Proteggere dall'esposizione all'umidità e alla pioggia
- Durante il riempimento, accensione e spegnimento, non puntare l'ugello verso il viso per evitare di spruzzare negli occhi
- Non smontare a casa, l'addestratore è pressurizzato!
- Salvaguardare l'addestratore e lo spray dall'esposizione diretta ai raggi solari

Include

- Addestratore Spray Remoto
- Telecomando
- Collare per cane
- Ricambio per Spray 75ml
- Manuale d'uso
- Batteria (6V)



Accessori e Ricambi

Può comodamente acquistare i seguenti elementi per il suo addestratore in www.pettec.de:

- Ricarica 75ml (inodore)
- Ricarica 75ml (citronella)
- Batterie di ricambio (ricevitore) 6V
- Batterie di ricambio 2x3V
- Collare per cane (rosso)
- Coperchio batteria
- Telecomando

OPERAZIONE

Inserire le batterie

Togliere il coperchio delle batterie e inserire le batterie rispettando la polarità..



Provare il telecomando

Tasto		Segnale acustico breve
Tasto		Segnale acustico lungo
Tasto		Spray breve
Tasto		Spray lungo

Ogni comando remoto sarà confermata dal lampeggio del LED rosso. Se il flash sta perdendo intensità si prega di cambiare la batteria!

Ripieno

Posizionare l'addestratore su una superficie piana e uniforme e unisca lo spray in posizione verticale alla valvola di riempimento.

Una volta che l'ugello di riempimento è nella posizione corretta, riempi l'addestratore con attenzione.



Accensione e Spegnimento

Premere il selettore verso sinistra o verso destra con le unghie o una matita. Non mettere il viso vicino all'ugello quando si accenda il dispositivo!

MONTAGGIO DEL COLLARE

Preparazione

Rimuovere la fibbia e il blocco di fissaggio dal collare



Incorporare l'addestratore

Infilare la banda tessile attraverso la fessura plástica su un lato dell'addestratore, avvolgere intorno alla parte anteriore del dispositivo e orientarlo attraverso la scanalatura sul lato opposto.



Ripristinare il blocco di fissaggio

Infilare il blocco di fissaggio di nuovo nella banda tessile.



Infilare la fibbia attraverso la banda tessile

Infilare la banda tessile attraverso la fessura nella fibbia dal basso, come mostra l'immagine.



Regolare la lunghezza del collare

Continuare a tirare la banda tessile fino alla lunghezza desiderata del collare. Quindi, immettere il resto della striscia di tessuto verso il basso attraverso il scanalatura libera nella fibbia.

ADDESTRI IL SUO CANE NEL MODO GIUSTO

L'addestramento adeguato del cane è la chiave per una convivenza armoniosa tra Lei e il suo animale domestico. Il problema è che i proprietari di cani spesso esauriscono i limiti della propria esperienza quando lavorano con i loro amici a quattro zampe.

L'Addestratore Spary Remoto è un innovativo e nuovo aiuto per l'addestramento per tutti i giorni che rapida e delicatamente aiuterà il suo cane a sbarazzarsi delle loro cattive abitudini. L'Addestratore Spary Remoto consente di reagire immediatamente ad un comportamento indesiderato del suo cane, stabilendo una relazione tra cattive abitudini e l'esperienza indesiderata degli spruzzi.

La maggior parte dei cani rinunciano alle loro cattive abitudini in modo permanente dopo solo uno o due volte di utilizzo.

Si prega di notare che l'addestratore è un dispositivo di addestramento, non è un giocattolo e dovrebbe sempre essere usato con cautela. Si prega di prestare attenzione e di rispettare i seguenti consigli.

Prima dell'Addestramento

1. Assicurarsi che il comportamento indesiderato del suo animale domestico non è dovuto a problemi di salute o alla mancanza di attività fisica! Se questa fosse la vera causa, si dovrebbe evitare di utilizzare l'addestratore e cercare una consulenza professionale.
2. Evitare di utilizzare l'addestratore con tempo umido o piovoso.
3. Dare al suo cane un giorno di tempo per abituarsi alla sensazione dell'addestratore prima del primo avvio.
4. Scegliere un ambiente familiare e non minaccioso in cui condurre la loro formazione.

Durante l'Addestramento

1. Togliere immediatamente l'addestratore se il cane sembra agitato o in difficoltà.
2. Utilizzare l'addestratore consapevolmente. Disciplinare il suo cane troppo spesso è un male per il cane e il programma di formazione!
3. Alla seconda o terza volta di utilizzo, assicurarsi che il cane risponda all'addestratore spray e che lui o lei non ripeta il comportamento in questione. Se il suo cane non risponde, è necessario implementare un metodo di addestramento alternativo.
4. Le sessioni d'addestramento dovranno durare un massimo di un'ora al giorno. Rimuovere l'addestratore dopo ogni sessione e spegnerlo.
5. Offrire sempre una ricompensa al suo cane dopo una sessione d'addestramento di successo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Potete trovare ulteriori informazioni in www.pettec.de/hilfe

L'addestratore non risponde

In rare occasioni, può accadere che un addestratore spary smetta di funzionare del tutto. Ciò può derivare da un guasto di qualche circuito o sensore, così come da una alimentazione elettrica insufficiente.

Come primo passo, si prega di controllare il livello di carica delle batterie del telecomando e dell'addestratore (tensione 6,3 - 6,0 V) e sostituirle se necessario. Le batterie di ricambio possono essere comodamente acquistate dalla sezione "Accessori" del nostro sito web, se lo si desidera.

Se l'addestratore continua a non rispondere, si prega di inviarlo a noi per la revisione. Per ricambio di parti e riparazioni solo bisogna mandare l'addestratore e il telecomando; gli accessori, come i contenitori e lo spray, non devono essere inclusi nella spedizione. Una volta che riceviamo il suo dispositivo, il nostro centro di assistenza specializzato lo esaminerà a fondo e informerà i prossimi passi.

Perdite dell'ugello

L'addestratore è altamente pressurizzato quando è pieno. Anche se questa pressione - che è il doppio di quella di un pneumatico di automobile - ci permette di offrire una potente performance di spray da un piccolo dispositivo, fornisce anche alti livelli di stress in tutti i componenti. Quindi è impossibile che le perdite dall'ugello o dal contenitore siano riparate a casa. In caso di verificare questo problema, inviare una breve e-mail per informare il nostro servizio PetTec. Come parte del nostro servizio, forniremo un dispositivo di sostituzione e informeremo i prossimi passi a seguire.

Direzione:

PetTec (Lioncast GmbH)
Lise-Meitner-Straße 39-41
10589 Berlin

Contatto:

info@pettec.de
www.pettec.de

Smaltimento delle batterie

Secondo la normativa sulle batterie, essendo un consumatore, siamo tenuti a segnalare il seguente: E' un obbligo di legge che ritorni le batterie nei nostri punti di vendita o in un punto di raccolta del suo municipio o in qualsiasi altro fornitore di batterie. Le batterie che contengono sostanze pericolose sono contrassegnate con un cestino barrato e il simbolo chimico (Cd, Hg o Pb) per identificare la sostanza pericolosa.

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act (FTEG), and Directive 1999/5/EC (R&TTE) Declaration of Conformity is available on www.pettec.de/konformitätserklärung

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir nuestro producto. El Adiestrador Aerosol Remoto PetTec es una flamante ayuda gentil pero eficaz para el adiestramiento de perros.

Instrucciones de Seguridad

Por favor, tenga en cuenta los siguientes consejos para garantizar un funcionamiento seguro del dispositivo:

- Sólo para sesiones de adiestramiento específicas, no es adecuado para un uso prolongado (hasta una hora por día)
- Mantener fuera del alcance de los niños
- Resguardar de la exposición a la humedad y lluvia
- Durante el rellenado, el encendido y el apagado, no apunte la boquilla a la cara para evitar un rociado en los ojos
- ¡No desarme en su casa, el adiestrador está muy presurizado!
- Resguardar el adiestrador y el aerosol de la exposición directa a la luz solar

Incluye

- Adiestrador Aerosol Remoto
- Control Remoto
- Collar para el perro
- Recarga para el aerosol de 75ml
- Manual de Instrucciones
- Batería (6V)



Accesorios y Piezas de Repuesto

Usted puede comprar cómodamente los siguientes ítems para su adiestrador en www.pettec.de:

- Recarga de 75ml (sin aroma)
- Recarga de 75ml (citronella)
- Baterías de reemplazo (receptor) 6V
- Baterías de reemplazo 2x3V
- Collar para el perro (rojo)
- Tapa de la batería
- Control remoto

FUNCIONAMIENTO

Insertar las baterías

Retire la tapa de la batería e inserte las baterías teniendo en cuenta la polaridad.



Probar del control remoto

Botón		Tono corto
Botón		Tono largo
Botón		Rociado corto
Botón		Rociado largo

Cada comando remoto será confirmada por el parpadeo del LED rojo. Si el flash está perdiendo intensidad por favor cambie la batería!

Rellenar

Coloque el adiestrador en una superficie plana y uniforme y una el aerosol en posición vertical a la válvula de llenado.

Una vez que la boquilla de llenado esté en la posición correcta, llene con cuidado el adiestrador.



Encender y Apagar

Presione el interruptor deslizante a la izquierda o a la derecha con la uña o con un lápiz. ¡No acerque su cara a la boquilla cuando encienda el dispositivo!

ENSAMBLAJE EL COLLAR

Preparación

Remueva la hebilla y la cerradura de sujeción del collar



Integre el adiestrador

Pase la banda de tela a través de la rendija de plástico en un lado del adiestrador, envuelva alrededor de la parte frontal del dispositivo y guíela a través de la ranura en el otro lado.



Reintegre la cerradura de sujeción.

Pase la cerradura de sujeción de nuevo en la banda de tela.



Pase la hebilla por la banda de tela.

Pase la banda de tela a través de la ranura de la hebilla desde abajo como muestra la imagen.



Ajuste la longitud del collar

Continúe tirando la banda de tela hasta conseguir la longitud deseada del collar. Luego, introduzca el sobrante de la banda de tela hacia abajo a través de la rendija que queda en la hebilla.

ADIESTRE A SU PERRO DE LA MANERA CORRECTA

El adiestramiento apropiado del perro es la clave para una convivencia armónica entre usted y su mascota. El problema es que los dueños de perros con frecuencia agotan los límites de su propia experiencia cuando trabajan con sus amigos de cuatro patas.

El Adiestrador Aerosol Remoto es una nueva e innovadora ayuda para el adiestramiento diario que de forma rápida y gentil ayudará a su perro a deshacerse de sus malos hábitos. El Adiestrador Aerosol Remoto le permite reaccionar inmediatamente a un comportamiento no deseado de su perro, estableciendo una relación entre los malos hábitos y la experiencia no deseada del aerosol. La mayoría de los perros renuncian a sus malos hábitos de forma permanente después de sólo una o dos veces de usarlo.

Por favor, tenga en cuenta que el adiestrador es un dispositivo de adiestramiento, no un juguete, y siempre se debe usar con cuidado. Le rogamos que lea y respete los siguientes consejos.

Antes del Adiestramiento

1. ¡Asegúrese que el comportamiento no deseado de su mascota no se debe a problemas de salud o a falta de actividad física! Si esta fuera la verdadera causa, usted debe abstenerse de utilizar el adiestrador y buscar asesoramiento profesional.
2. Evite usar el adiestrador con clima húmedo o lluvioso.
3. Dele a su perro un día de tiempo para que se acostumbre a la sensación del adiestrador antes de encenderlo por primera vez.
4. Elija un ambiente familiar y no amenazante en el que llevar a cabo su adiestramiento.

Durante el Adiestramiento

1. Remueva el adiestrador inmediatamente si el perro parece agitado o angustiado.
2. Use el adiestrador de modo consciente. ¡Disciplinar a su perro con demasiada frecuencia es malo para el perro y para el programa de adiestramiento!
3. A la segunda o tercera vez de uso, compruebe que su perro responda al adiestrador aerosol y que él o ella no repita la conducta en cuestión. Si su perro no responde, debe implementar un método alternativo de adiestramiento.
4. Sus sesiones de adiestramiento deberán durar un máximo de una hora por día. Retire el adiestrador después de cada sesión y apáguelo.
5. Siempre ofrezca una recompensa a su perro después de una sesión de adiestramiento exitosa.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Se puede encontrar información más completa en www.pettec.de/hilfe

El adiestrador no responde.

En raras oportunidades, puede ocurrir que un adiestrador aerosol deje de funcionar por completo. Esto puede ser producto de una falla de algún circuito de la placa o del sensor, así como de una alimentación eléctrica insuficiente.

Como primer paso, por favor revise el nivel de carga de las baterías del control remoto y del adiestrador (tensión de 6,3 - 6,0 V) y replácelas si fuera necesario. Las baterías de reemplazo pueden ser convenientemente compradas desde la sección "Accesorios" de nuestro sitio web, si así lo desea.

Si el adiestrador sigue sin responder, no dude en enviárnoslo para que lo revisemos. Para los cambios de partes y las reparaciones sólo necesitamos el adiestrador y el control remoto; los accesorios: por ejemplo el aerosol y los envases no necesitan ser incluidos en el envío. Una vez recibido su dispositivo, nuestro centro de servicio especializado lo examinará a fondo y le comunicará los próximos pasos a seguir.

Pérdidas en la boquilla

El adiestrador está altamente presurizado cuando está lleno. Si bien esta presión - que es el doble de la de un neumático de coche - nos permite ofrecer un potente rendimiento de rociado a partir de un dispositivo pequeño, también proporciona altos niveles de estrés en todos los componentes. Por lo tanto es imposible que las pérdidas de la boquilla o del tanque sean reparadas por el usuario en casa. Si se encuentra con este problema, por favor, envíe un breve correo electrónico informando a nuestro equipo de servicio de PetTec su problema. Como parte de nuestro servicio, le proporcionaremos un equipo de sustitución y le informaremos los próximos pasos a seguir.

Dirección:

PetTec (Lioncast GmbH)
Lise-Meitner-Straße 39-41
10589 Berlin

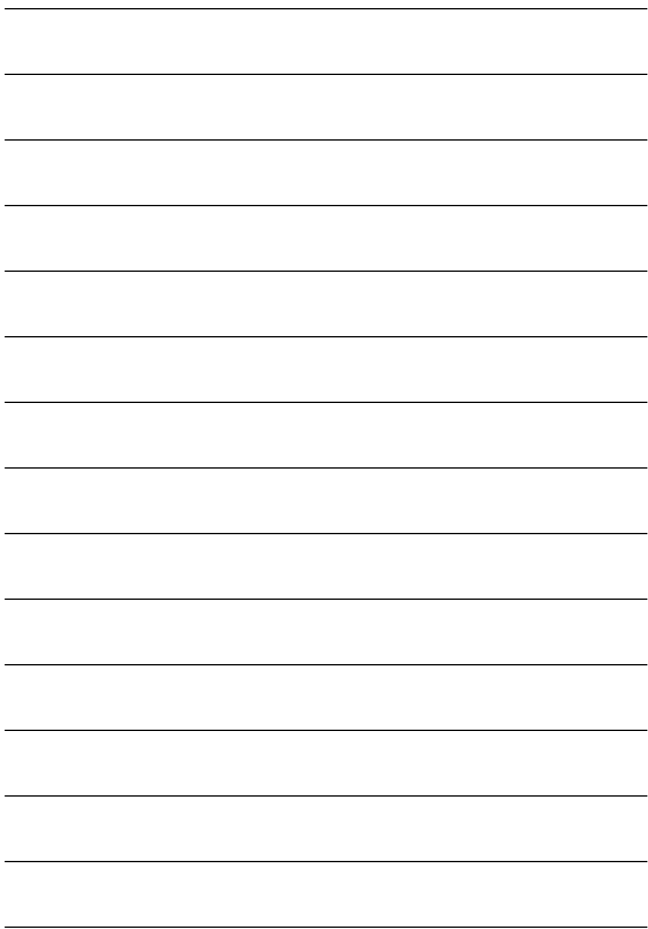
Contacto:

info@pettec.de
www.pettec.de

Desecho de las baterías

De acuerdo con la normativa sobre baterías, siendo usted un consumidor, estamos obligados a informarle lo siguiente: es un requisito legal que usted devuelva las baterías a nuestros puntos de venta, a un punto de recogida de su municipio o a cualquier otro proveedor de baterías. Las baterías que contienen sustancias peligrosas están marcadas con un contenedor de basura tachado y con el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) para identificar la sustancia peligrosa contenida.

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act (FTEG), and Directive 1999/5/EC (R&TTE) Declaration of Conformity is available on www.pettec.de/konformitätserklärung



PetTec®

Lise-Meitner-Str. 39-41

10589 Berlin

Deutschland

www.pettec.de

E-Mail: info@pettec.de

PetTec ist eine Marke

der Lioncast GmbH



Artikel-Nr. 14320



4 250541 913192 >